



Dörflinger Info



3. Ausgabe 2024 Mai/Juni 2024

Auflage 500 Ex.

- Seite 1: Wort des Gemeindepräsidenten
- Seite 2: Portrait Gabriel Ulrich
- Seite 5: Wort des Gemeindepräsidenten/Fortsetzung
- Seite 6: Frühlingsimpressionen/Fotografien von Roland Bernath
- Seite 8: Dies und das aus Dörflingen
- Seite 11: Wissenswertes aus Dörflingen
- Seite 12: Dörflinger Termine



Finanzreferent Gabriel Ulrich setzt sich in der Freizeit zum Ausgleich seiner intensiven Beschäftigung mit den Zahlen gerne hinter das Steuer des Traktors.

WORT DES GEMEINDEPRÄSIDENTEN

Dörflingens Finanzreferent

Gabriel Ulrich leitet als Präsident die weltweit tätige Katadyn Gruppe, den Schweizer Weltmarktführer für mobile, individuelle Wasseraufbereitungssysteme. Er fliegt häufig in die USA, nach Singapur oder zu den europäischen Produktionsstandorten. Aber seine Wurzeln haben tief eingeschlagen am Fusse des Dörflinger Bucks. Während andere Firmenchefs auf dem Golfplatz oder in Dubai anzutreffen sind, verbringt Gabriel Ulrich seine spärliche Freizeit weniger exklusiv: Seine frei-

en Stunden widmet er am liebsten seiner Familie und seiner Gemeinde Dörflingen. Ulrich ist seit 2016 der Finanzreferent von der Gemeinde Dörflingen. Und manchmal, wenn Dörflingen in der Nacht im Schnee versinkt, sitzt Gabriel Ulrich auch am Steuer des Pfadschlittentraktors. Mit dem Portrait in dieser Dörflinger-Info bringen wir Ihnen den Firmenchef, Finanzreferenten und Familienmenschen etwas näher.

Portrait ab Seite 2. Weitere Gemeindefinfos auf Seite 5.



Von Hildas Garten nach Singapur

Wo früher Gabriel Ulrichs Grossmutter Hilda ihren Gemüsegarten pflegte, lebt heute ihr Enkel Gabriel Ulrich mit seiner Familie in einer modernen Überbauung. Ulrich leitet als Präsident die Katadyn Gruppe, den Schweizer Weltmarktführer für mobile, individuelle Wasseraufbereitungssysteme. Und Ulrich ist seit 2016 der Finanzreferent von Dörflingen. Mit diesem Portrait bringen wir Ihnen den Firmenchef, Finanzreferenten und Familienmenschen etwas näher.



Bild links:
Hinter dem Steuer
des Traktors statt auf
dem Golfplatz
Rechts:
Im Hintergrund die
Überbauung in Hildas
Garten und unten der
Ulrichenhof

Hildas Garten: Sitzt Gabriel Ulrich am Esstisch seines modernen Einfamilienhauses, sieht er in der Ferne die Glarner Alpen, den Cholfirsten und die Büsinger Bergkirche. Richtung Osten blickt er über die Reben Richtung Mitteldorf. Das Grundstück am Fusse des Bucks ist den älteren Dörflingern noch bekannt als «Hildas Garten». Hilda und Willi Ulrich waren die Grosseltern von Gabriel Ulrich und die Bauern des gleich darunterliegenden Hofes. Urs und Liliane Ulrich übernahmen eine Generation später den Bauernhof und gründeten eine Familie mit fünf Kindern. Und alle zusammen, Aaron, Micha, Gabriel, Benjamin und Naemi wohnen nun mit ihren Familien in Rufnähe zueinander. Aaron wohnt mit seiner Frau im elterlichen Bauernhof. Und gleich gegenüber der Strasse entstand in «Hildas-Garten» die moderne Überbauung. Auch das oberste, ältere «Kirchhofer»-Haus, in dem Naemi mit ihrem Mann Marco und den Kindern lebt, wird demnächst einem modernen Einfamilienhaus weichen. Gabriel Ulrich sitzt an seinem Esstisch und erzählt. Unter ihm brennen im Ulrichenhof die Neonlichter im Stall. Ulrich leitet ein weltweit tätiges Unternehmen, fliegt häufig in die USA, nach Singapur oder zu den europäischen Produktionsstandorten. Aber seine Wurzeln haben tief eingeschlagen am Fusse des Bucks.

Glacé auf Milchabrechnung verbucht: An spektakulären Jugendstreichen war Gabriel Ulrich selten beteiligt. Zu seinen Jugendpflichten gehörte damals auch der morgentliche und abendliche Transport der Milch zur Milchzentrale. Dort gab es Milchprodukte aber auch Glacé zu kaufen. Der buchhalterisch frühversierte Ga-

briel gönnte sich regelmässig für sich und seine Brüder einen Glacéplausch, welchen er kurzerhand auf der Milchliste gegenrechnen liess. Leider waren den Eltern die Abzüge für Glacé bei der Monatsabrechnung ins Auge gestochen. Aufgewachsen auf dem elterlichen Hof, kam Gabriel Ulrich manchmal der Gedanke, später Bauer zu werden. Aber der wirtschaftlich interessierte Bauernsohn entschied sich schlussendlich für eine kaufmännische Lehre. Bei der Burg Inkasso AG absolvierte er erfolgreich seine KV-Ausbildung, leistete danach den Militärdienst und kehrte zurück zum Standort seiner Lehrstelle. Parallel startetet der ehrgeizige Ulrich berufsbegleitend die Ausbildung zum Betriebsökonom FH an der HWZ. Zu den erfolgreichen Absolventen, welche sich einmal jährlich treffen, gehört auch Regierungsrat Dino Tamagni.

Ernst & Young plus Milizsystem: Zwischenzeitlich wohnte er mit Kollegen in einer städtischen WG. Und am Unterstadtfest lernte er Sibille kennen. Die Liebe des jungen Paares führte zur anschliessenden Familiengründung mit drei Söhnen – Fionn, Jari und Mael. Gabriel Ulrich wechselte zum weltbekannten Wirtschaftsprüfer-Netzwerk Ernst & Young. Wirtschaftsprüfer von Ernst & Young arbeiten rund um die Uhr – manchmal 7 Tage in der Woche bis spät in die Nacht. Oft hat Gabriel Ulrich am Samstag die Kinder gehütet und fuhr danach nach Zürich, um weiterzuarbeiten. Diese Zeit war hart aber spannend und der globale Arbeitsgeber dient oft lebenslang als Türöffner und Netzwerk. Die junge Familie Ulrich zog nach Dörflingen ins «Kirchhofer»-Haus. Damals startete auch

die Milizkarriere von Gabriel Ulrich. Walter Bühler suchte für die Kirchgemeinde einen Finanzverwalter und stiess auf das Pflichtbewusstsein von Gabriel Ulrich.

Gemeinderat, CFO, CEO: 2016 demissionierte Finanzreferent Lorenz Laich und Gabriel Ulrich wurde als sein Nachfolger in den Dörflinger Gemeinderat gewählt. Im selben Jahr wechselte Ulrich als stellvertretender Finanzchef zu Katadyn, den Schweizer Weltmarktführer für mobile, individuelle Wasseraufbereitungssysteme. Nur ein Jahr später wurde er bereits zum Finanzchef befördert. Seit 2022 ist Ulrich Präsident der Katadyn Gruppe, zuständig für Europa und Asien. Wer Gabriel Ulrich näher kennt, ist oft beeindruckt von seiner Effizienz. Mit seiner Systematik und seinem Tempo mithalten zu können ist oft schwierig. Beruflich oder politisch schwierigen Situationen begegnet Gabriel Ulrich mit absoluter Nervenstärke und manchmal auch mit Humor – um danach mit einem entsprechenden Lösungsansatz zu reagieren. Wie bringt der Firmenchef, Finanzreferent und Familienmensch sein Zeitmanagement unter Kontrolle? Die Antwort gibt er, wie immer, in Sekundenschnelle: Nichts aufschieben. Alles wird immer sofort erledigt, damit man den Kopf frei hat für neue Herausforderungen.

Schneeräumen statt Golfplatz: Während andere CEOs auf dem Golfplatz anzutreffen sind, verbringt Gabriel Ulrich seine spärliche Freizeit weniger exklusiv. Seine freien Stunden widmet er am liebsten seiner Familie und seiner Ge-

meinde Dörflingen. Obwohl er als Gemeinderat vom Feuerwehrdienst befreit wäre, nimmt er, wenn immer möglich, an den Feuerwehrübungen teil. Und manchmal sieht man bei nächtlichen Wintereinbrüchen den Finanzreferenten persönlich am Steuer des Pfadschlitten-Traktors beim Schneeräumdienst. Oder auch bei einem Hilfeinsatz für den Bauernhof seines Bruders kann man Ulrich regelmässig hinter dem Steuer des Traktors erleben, am liebsten mit einem seiner Söhne auf dem Beifahrersitz.

Dossier-sicherer Teammensch: Wer Gabriel Ulrich beobachtet, wie er an den Gemeindeversammlungen ruhig, sachlich und kompetent die Jahresrechnungen erläutert oder das kommende Budget präsentiert, der weiss, wie wichtig der Finanzreferent für die Gemeinde Dörflingen ist. Auch der Gesamtgemeinderat schätzt Gabriel Ulrich als Dossier-sicherer Teammensch, mit dem die Zusammenarbeit grosse Freude bereitet. Dass Gabriel Ulrich seine politische Arbeit zusammen mit dem eingespielten Exekutivteam fortsetzen will, ist für die Gemeinde eine gute Nachricht. Gabriel Ulrich sieht für Dörflingen als grösste Herausforderung der nächsten Jahre den kantonalen Ressourcenausgleich und die immer schwieriger werdende Finanzlage für Gemeinden ausserhalb des wirtschaftlich und raumplanerisch bevorzugten «Speckgürtels». Ulrich ist erstaunt, wie wenig an den Finanzreferententagungen die Gemeinden jeweils aufbegehren. Ulrich gehört aus der Sicht der kantonalen Verwaltung jedenfalls nicht zu den bequemsten Gemeindepolitikern.



Seine freien Stunden widmet er am liebsten seiner Familie: Gabriel und Sibille Ulrich mit ihren drei Söhnen in den Flumserbergen auf dem Leist

TEXT UND BILDER:
PENTTI AELLIG

► **Kontinuität im Dörflinger Gemeinderat**

Gemeindepräsident Pentti Aellig, Finanzreferent Gabriel Ulrich, Schulreferentin Petra Roost sowie Tiefbaureferent Stefan Thalmann wollen gemeinsam als eingespieltes Exekutivteam die politische Kontinuität in Dörflingen gewährleisten und treten alle zur Wiederwahl an. Auch die langjährige Gemeindegeschreiberin Coreta Schmied will ihre Arbeit im Dörflinger Gemeinderat fortsetzen. Einzig Vize-Gemeindepräsidentin Ursula Risch, welche im sechzehnten Jahr mit grossem Engagement das Baureferat führt, zieht sich Ende Jahr aus der kommunalen Exekutive zurück. Die Einwohnergemeinde Dörflingen sucht nun für das ab 2025 vakante Baureferat interessierte Personen mit entsprechender Fachkompetenz.

30er-Zone

Wie bereits informiert, nutzen wir die kommende Gemeindeversammlung vom 22. Mai 2024, um neben der Rechnung 2023 auch über den neusten Planungsstand der 30er-Zone zu informieren. Es freut uns, dass Dino Giuliani, der Leiter Tiefbau Schaffhausen, das aktuelle 30er-Konzept vorstellen wird. Die überarbeitete Planung hat die Kritikbereiche aus der Bevölkerung ernst genommen und versucht, diese in der Planung zu berücksichtigen.

Hightech für 250'000 Franken

Bis zu einer Viertelmillion Franken kann ein hochwertiger Melkroboter kosten. Mindestens 1'000 Franken kostet der monatliche Unterhalt. Seit wenigen Wochen wurde in der Laag der alte Melkstand von Patrick und Aline Aeschlimann erfolgreich auf eine moderne Robotermelkanlage umgebaut. Ein Bericht von Roland Bernath auf Seite 9.



IM NAMEN DES GEMEINDERATES
WÜNSCHE ICH IHNEN ALLES GUTE.

PENTTI AELLIG,
GEMEINDEPRÄSIDENT

Sanierungsarbeiten beim Kindergartenspielplatz

Kurz vor Beginn der Frühlingsferien wurden die alten Spielgeräte demontiert und mit den Vorbereitungsarbeiten zur Sanierung des Kindergartenspielplatzes begonnen. Unter der fachkundigen Leitung von Stefan Hallauer werden in den nächsten zwei Wochen Fundamente betoniert und Terrainanpassungen erstellt. Das neue Konzept soll einerseits den BFU-Sicherheitsempfehlungen entsprechen, vor allem aber den Kindern den Aufenthalt auf dem Spielplatz zum Erlebnis machen. Von der Sandgrube über Klettergerüste und Rutschbahn bis zum Spielhäuschen: Das Angebot soll vielfältig sein. Kinder, Eltern, Erzieherinnen und Erzieher sollen sich auf dem sanierten Spielplatz wohl fühlen. Spielerische, aber auch herausfordernde Bewegungsaktivitäten sind für Kinder attraktiv und wichtig. Sie sind gesundheitsfördernd und die Basis für die Selbsteinschätzung und Einschätzung der Umgebung. Doch die Spiel- und Bewegungsaktivitäten bergen nebst den entwicklungsfördernden Aspekten, trotz allen verhaltens- und verhältnispräventiven Massnahmen immer ein Restrisiko. Mit der neuen, sinnvollen Aufteilung der Spielplatzgeräte werden die unterschiedlichen Bedürfnisse der Nutzenden berücksichtigt und Gefahrenzonen weiter entschärft. Nach dem Aufbau der neuen Spielgeräte soll Anfang Mai die Raseneinsaat erfolgen und voraussichtlich Mitte Juni wird der Spielplatz für die Kinder wieder freigegeben.

TEXT UND BILDER:
URSULA RISCH, BAUREFERENTIN



Kulturelles Highlight in der Trotte

Am 11. April erlebten 100 aufmerksame Zuhörerinnen und Zuhörer einen spannenden Leseabend, der im Rahmen der «Erzählzeit ohne Grenzen» vom Verein miteinander organisiert wurde. Die österreichische Schriftstellerin Doris Knecht las aus ihrem neusten Roman vor, in dem es nach dem Auszug der Kinder ums Loslassen und um Neuorientierung geht.

Doris Knecht beschreibt in ihrem Buch diese Problematik nicht deprimierend, sondern hoffnungsvoll und mit Humor. Die Lesung wurde abgerundet mit einem Apéro, den die Gemeinde spendiert hat. Dank den Sponsoren Vito Serratore und Markus Schlegel war die Trotte warm und gut beschallt. Herzlichen Dank allen Sponsoren.

TEXT UND BILD: ESTHER ZUMBÜHL



Früühling!

Impressionen von Roli Bernath





Schüürfest in der Loog

Im April habe ich mit Rolf Fischer vom OK www.schuerfest.ch abgemacht, dass wir eine kleine Vorschau auf das Schüürfest in der Loog vom 22. und 23. Juni 2024 mit der Stubete Gäng und ChueLee publizieren.

Dann kam die erfreuliche Meldung, dass die 700 Eintrittskarten für das Konzert bereits ausverkauft sind. Rolf Fischer meinte aber, dass am Sonntagmorgen das Frükschoppenkonzert mit den ChueLee ebenfalls lohnenswert sei. Der Eintritt ist am Sonntag gratis.

TEXT: ROLI BERNATH

BILDER: ZVG



Der FC Büsingen feiert sein 100-jähriges Bestehen

100 Jahre sollen gefeiert werden – und zwar mehr als einmal. Deshalb plant der FC Büsingen im Jubiläumsjahr verschiedene Anlässe und Aktionen:



Alle Informationen zum Jubiläum finden Sie auf unserer Website:

www.fcbuesingen.ch/100jahre

Wenn Sie uns bei den Jubiläumsaktivitäten als Gönner/in oder Helfer/in unterstützen wollen, melden Sie sich unter 100@fcbuesingen.ch bei Elias Meier aus dem Jubiläums-OK-Team.

Der FC Büsingen lädt Sie herzlich ein, das Jubiläum gemeinsam mit uns zu feiern.

Wir freuen uns auf Sie!

TEXT UND BILD: ELIAS MEIER

- Jubiläumsevent (20./21.07.24):**
 Der offizielle Jubiläums-Anlass. Neben einem würdigen Rahmenprogramm an beiden Tagen wird hochwertiger Frauenfussball GC Zürich (WSL) gegen SC Freiburg (U20) auf dem Kirchberg gezeigt.
- Fussballcamp (05.08.24–09.08.24):**
 Im Jubiläumscamp können die jüngsten Vereinsmitglieder wie auch fussballbegeisterte Kinder aus der Region mit der Fussballschule Schlotterbeck trainieren. Infos und Anmeldung unter: www.fcbuesingen.ch/100jahre/fussballcamp
- Vereinsanlass (08.09.24):**
 Dabei feiert man sich selbst, von klein bis gross und jung bis alt.
- FCB-Museum:** Besuchen Sie uns im Clubhaus wo ab ca. Mitte April die Geschichte und zahlreiche Anekdoten rund um den FCB erzählt wird.
- Sticker Album:** Was Messi, Haaland und Mbappé haben, kriegen nun auch von Ow, Güntert und Weiss: Ihr eigenes Klebebild im Jubiläums-Sticker Album.
- Waldfondue (28.12.24):**
 Ein winterliches Fondue an unserem Gründungstag ist zugleich der Schlusspunkt unseres Jubiläumsjahres.

Erster Melkroboter in Dörflingen

Seit 1941 wird durch die Familie Aeschlimann in der Loog Land- und Milchwirtschaft betrieben. Heute ist die dritte Generation mit Patrick und Aline Aeschlimann am «Puure». Tochter Celine und Sohn Nico sind bei kleineren «Helferarbeiten» bereits bestens involviert.

Der letzte Stallneubau im Jahre 2010 wurde mit einer Melkgrube mit sechs Melkgeräten gebaut. Hier wurde noch jede Kuh von Patricks Vorgängern Werner und Jakob Aeschlimann gemolken. Wie mir Patrick und Aline mit grossem Stolz erzählen, ist die neue Roboter Melkanlage ihr erstes grösseres gemeinsames Projekt. Auch in der Milchwirtschaft steht der Zeitgeist nicht still.

Im Stall von Aeschlimanns stehen vor allem Swiss Fleckvieh und Red Holstein Kühe. Dem Nachwuchs wird in der Loog grosse Bedeutung zugemessen und fast alle Kühe werden selber gross gezogen. Ebenso wichtig ist der berufliche Nachwuchs, so bilden Werner und Patrick Aeschlimann seit Jahren junge Bauersleute aus. Beide haben erfolgreich die Meisterprüfung für Landwirte bestanden.

In Dörflingen gibt es nur noch drei Landwirte, welche in der Milchproduktion tätig sind. Bernhard Suter und Aaron Ulrich betreiben dies ebenfalls professionell. Um die neunziger Jahre gab es noch rund 20 Milchproduzenten, welche morgens wie abends die Milch in der Hütte unterhalb der Kirche abliefern.

Und nun ist seit sieben Wochen der alte Melkstand auf eine moderne Roboter melkanlage umgebaut worden. Die Firma De Laval hat dies in Zusammenarbeit mit dem hiesigen Gewerbe sichergestellt. Während dieser Bauzeit musste natürlich weiterhin gemolken werden und wie mir «der Senior Loogpuur» Werner im Gespräch erzählt, war er überrascht, wie das Vieh mit dem Lärm und der neuen Situation sehr gut umgehen konnte. Werner ist nach anfänglicher Skepsis immer mehr begeistert von der neuen Anlage. Auch die Milchmenge und die Qualität hätten über die ganzen Wochen nicht gelitten, sagt er zufrieden.

Patrick und Aline erhoffen sich von der neuen Anlage vor allem eine Reduktion des Arbeitseinsatzes von bisher zwei auf eine Person, was aber nicht heisst, dass nicht genau beobachtet werden muss, wie es den Kühen geht. Auch sollte die Milchleistung etwas grösser werden, so hofft es zumindest Patrick.



Technische Details die genau mit dem Computer erfasst und ausgewertet werden:

- > die Kühe gehen in den Warteraum und danach in den Melkroboter
- > werden im Schnitt 2,6 mal gemolken
- > während dem Melken bekommen sie Kraftfutter. Genau nach einem festgelegtem Plan.
- > jede Milch wird kontrolliert auf Menge und Zellzahlen, zusätzlich wird der Fruchtbarkeitsstatus ermittelt
- > das An- und Abhängen wird durch einen computergesteuerten Arm mit Kamera gemacht. Anschliessend nach dem Melken wird die Strichkuppe desinfiziert.
- > die ganzen Daten auf dem Stall-PC sind natürlich auch auf dem Handy



TEXT UND BILDER: ROLI BERNATH

Patrick Kilian meint: Grillen oder BBQ ist meine Leidenschaft. Egal ob Winter oder Sommer, BBQ geht immer.

Eines meiner ersten Gerichte, welches ich im Gusseisen Topf auf dem Grill zubereitet habe, ist das Schichtfleisch. Dieses Gericht ist das exakte Gegenteil der schnellen Küche. Man braucht dafür Platz, man braucht dafür Zeit (jedoch sehr wenig Mühe) – und das Resultat schmeckt einzigartig.

DIES UND DAS AUS DÖRFLINGEN

Dörflinger Fasnacht

Dieses Jahr stand die DöFaFa ganz unter dem Motto Erdbeere. 36 Helfer waren dieses Jahr am Start, um die Fasnacht wieder zu etwas ganz Besonderen werden zu lassen. Leider kamen dieses Jahr etwas weniger regionale Gäste. Es lag wohl daran, dass rund um Dörflingen überall Fasnacht an dem Wochenende war. Trotzdem konnten wieder viele Spielepässe an die Kinder verteilt werden und der Mittag war ein voller Erfolg.

Ein grosses Danke an alle Helfer und Sponsoren, die an dem Mittag mitgewirkt und uns unterstützt haben.

TEXT UND BILDER:

TAMARA WEINGÄRTNER UND NICOLE MARKUCIC



Alle Helfer zu einem Schlussbild vereint



Schichtfleisch aus dem Gusseisen Topf (Dutch Oven)

Zutaten für 4 Portionen:

- 1,5 kg Schweinehals / Schweinenacken
- 0,75 kg Zwiebeln
- 2 Peperoni rot
- 300 g Brackspeck in Streifen
- BBQ-Sauce nach Wahl
- BBQ-Rub nach Wahl
- ev. 1 dl dunkles Bier

Idealerweise beginnt man schon am Vortag mit den Vorbereitungen, dann hat der BBQ-Rub über Nacht mehr Zeit, in das Fleisch einzuwirken. Zunächst wird der Schweinenacken in etwa 1,5 cm dicke Scheiben geschnitten. Dann wird das Fleisch grosszügig und beidseitig mit dem BBQ-Rub gewürzt und idealerweise zugedeckt über Nacht im Kühlschrank gelagert.

Am nächsten Tag geht es weiter mit den Vorbereitungen. Die Zwiebeln und Peperoni in 4 – 5 mm dicke Ringe, bzw. Streifen schneiden. Dann wird der Boden des Gusseisen Topf mit Speckstreifen ausgelegt. Dabei sollte man die Streifen ruhig auch am Rand etwas hochlegen. Der Speck sorgt neben dem Geschmack dafür, dass das Schichtfleisch nicht am Topf anbrennt. Jetzt beginnt man mit dem parallelen Einschichten von Fleisch, Zwiebeln und Peperoni. Dabei sollte man immer abwechselnd eine Lage Fleisch und eine Lage Zwiebeln mit Peperoni legen. Das Einschichten führt man fort, bis der gesamte Gusseisen Topf ausgefüllt ist. Die einzelnen Schichten sollten dabei schön fest aneinander liegen.

Tipp: Wenn man beim Einschichten vom Fleisch feststellt, dass man zu wenig Fleisch hat und der Gusseisen Topf nicht voll wird, kann man ihn beispielsweise mit rohen Kartoffeln auffüllen und sich so auch direkt eine Beilage zubereiten.

Zum Schluss wird dann die Barbecue-Sauce über das Fleisch und Gemüse gegeben. Weitere Flüssigkeiten benötigt das Schichtfleisch grundsätzlich nicht, denn die Zwiebeln geben reichlich Flüssigkeit ab.

Als Variante kann man 0,5 – 1 dl dunkles Bier dazu giessen, was für einen leicht süsslichen Geschmack sorgt. Dann kommt der Deckel drauf und ab in den Grill oder Ofen. Das Schichtfleisch sollte nun gute 2,5 – 3 Stunden bei 180°C schmoren.

Nach rund drei Stunden Garzeit ist das Schichtfleisch so zart, dass es schon fast von alleine beim Herausnehmen aus dem Gusseisen Topf zerfällt. Dazu eignet sich sehr gut Weiss- oder Knoblauch Brot.



Aus Gemeinderat und Verwaltung

Einwohnerstand

Aktuell

Einwohner per 12.04.2024	1'060
Stimmberechtigte per 12.04.2024	693
Haushalte per 12.04.2024	458

Rechnungsgemeindeversammlung

Mittwoch, 22. Mai 2024, 20.00 Uhr, Aula Dörflingen

Ferienkalender 2024

Sommerferien Sa. 06.07.2024 – So. 10.08.2024

Abfuhrdaten Dörflingen 2024

Müllabfuhr

Jeweils Montagmorgen ab 07.00 Uhr

Entsorgungsplatz Bol Öffnungszeiten

Entsorgung von Grünkehricht (in grünen Säcken), Altpapier (gebündelt), Glas etc.

jeweils Dienstag	18.00 – 19.00 Uhr
und Samstag	10.00 – 12.00 Uhr

Entsorgungsplatz Chessel Öffnungszeiten

Entsorgung Rasenschnitt und Grünabfälle auf der Betonplatte. Trockene Stauden, Sträucher und Äste müssen auf dem Brandplatz im Chessel deponiert werden.

- April bis Oktober:

jeden Mittwoch	18.00 – 19.00 Uhr
jeden Samstag	14.00 – 15.30 Uhr
- März und November:

jeden Samstag	14.00 – 15.30 Uhr
---------------	-------------------

Gemeindeverwaltung Dörflingen

Büsingerstrasse 5
Tel. 052 657 52 07

Öffnungszeiten

Dienstag, 08.30 – 11.30 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr
Donnerstag, 08.30 – 11.30 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr

Coreta Schmied, Gemeindeschreiberin, Einwohnerkontrolle
Tel. 052 657 52 07 / Fax 052 657 52 08
coreta.schmied@doerflingen.ch

Anita Müller, Zentralverwaltung
Tel. 052 657 52 11 / Fax 052 657 52 08
zentralverwaltung@doerflingen.ch

Lucien Brühlmann, Erbschaftsamt
Tel. 052 654 20 25 / info@bruehlmannberatungen.ch

Stefan Hallauer, Gemeindearbeiter
Tel. 079 408 44 62

Steuerverwaltung

Patrick Ziebold
J.J. Wepfer-Strasse 6, 8200 Schaffhausen
Tel. 052 632 72 47

Post Dörflingen

Im Gwohnte, Dorfstrasse 2
Tel. 052 654 19 66

Öffnungszeiten Cafeteria/Postagentur

Montag	08.00 – 10.30 Uhr
Dienstag	08.00 – 10.30 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	08.00 – 10.30 Uhr
Donnerstag	08.00 – 10.30 Uhr
Freitag	08.00 – 10.30 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr

Redaktionsschluss ist jeweils der 15. des Folgemonats.

Termine in Dörflingen

MAI

Fr	3	<ul style="list-style-type: none"> • Dorfgebet Fam. Erb 9.30h
		<ul style="list-style-type: none"> • Sonntagschuel Pfarrhaus 17.00h
		<ul style="list-style-type: none"> • Jugendgottesdienst Kirche 17.00h und 17.40h
		<ul style="list-style-type: none"> • Jugendtreff Schulhaus 20.00h
Sa	4	<ul style="list-style-type: none"> • Landsgemeinde (Einrichtung) Turnveteranengruppe Dörflingen Turnhalle, Aula, Gelände
So	5	<ul style="list-style-type: none"> • Landsgemeinde Turnveteranengruppe Dörflingen Turnhalle, Aula, Gelände Ganztags
Mi	8	<ul style="list-style-type: none"> • Jugendtreff Schulhaus 14.00h
Do	9	<ul style="list-style-type: none"> • Auffahrtsgottesdienst Kirche 9.45h
Mo	13	<ul style="list-style-type: none"> • Chinderchile Kirche 15.20h
Fr	17	<ul style="list-style-type: none"> • Jugendtreff Schulhaus 20.00h
So	19	<ul style="list-style-type: none"> • Pfingstgottesdienst mit Taufe Kirche 9.45h
Mi	22	<ul style="list-style-type: none"> • Jugendtreff Schulhaus 14.00h • Gemeindeversammlung Gemeinde Dörflingen Aula 20.00h
Fr	24	<ul style="list-style-type: none"> • Sonntagschuel Pfarrhaus 17.00h
So	26	<ul style="list-style-type: none"> • slowUp Dorfstrasse 10.00 – 17.00h
Di	28	<ul style="list-style-type: none"> • Seniorenegeburtsfeier Aula 14.00h
Fr	31	<ul style="list-style-type: none"> • Sonntagschuel Pfarrhaus 17.00h • Jugendgottesdienst Kirche 17.00h und 17.40h • Jugendtreff Schulhaus 20.00h

JUNI

So	2	<ul style="list-style-type: none"> • Teamgottesdienst Kirche 9.45h
Mi	5	<ul style="list-style-type: none"> • Jugendtreff Schulhaus 14.00h
Fr	7	<ul style="list-style-type: none"> • Dorfgebet Pfarrhaus 9.30h • Sonntagschuel Pfarrhaus 17.00h • Jugendgottesdienst Kirche 17.00h und 17.40h
Sa	8	<ul style="list-style-type: none"> • SHMV Turnverein Hallau
So	9	<ul style="list-style-type: none"> • Abendmahlgottesdienst mit Schulklassen Kirche 9.45h • Blanko Abstimmungstermin Bund Gemeinde Dörflingen
Di	11	<ul style="list-style-type: none"> • Senioren-Mittagessen Gasthof Lamm in Schlatt Treffpunkt Cherplatz 11.30h
Fr	14	<ul style="list-style-type: none"> • Sonntagschuel Pfarrhaus 17.00h • Jugendtreff Schulhaus 20.00h
Mo	17	<ul style="list-style-type: none"> • Chinderchile Kirche 15.20h
Mi	19	<ul style="list-style-type: none"> • Jugendtreff Schulhaus 14.00h
Fr	21	<ul style="list-style-type: none"> • Sonntagschuel Pfarrhaus 17.00h • Jugendgottesdienst Kirche 17.00h und 17.40h
So	23	<ul style="list-style-type: none"> • Gottesdienst Kirche 9.45h
Fr	28	<ul style="list-style-type: none"> • Sonntagschuel Pfarrhaus 17.00h • Jugendtreff Schulhaus 20.00h

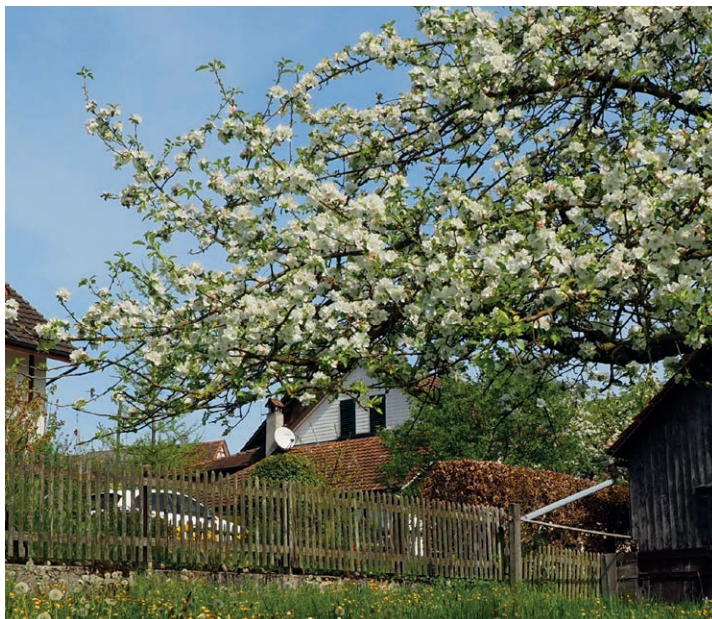


BILD: ROLI BERNATH

AUFRUF AN DIE EINWOHNER:INNEN VON DÖRFLINGEN

Die Landfrauen organisieren dieses Jahr den **1. August**, welcher an einem Donnerstag stattfindet.

Nun bitten sie die Einwohner:innen von Dörflingen mitzuhelfen, sei es für den Aufbau/Einrichten ab 14.00 Uhr, an der Feier ab 17.30 Uhr (Grill, Getränke-Ausschank, Kuchenbuffet) und am Tag danach ab 9.30 Uhr zum Aufräumen.

Anmeldung per Google Formular →
(wäre am besten)
oder mit Mail an
info@landfrauen-doeerflingen.ch.



Zur Anmeldung

Herzlichen Dank